

# AUSTRO times

Austrotherm magazin



## AUSTROTHERM ZLATNI SPONZOR KONFERENCIJE O ENERGETSKOJ EFIKASNOSTI

Tema broja. Od sledeće godine energetski pasoš za svaku zgradu.

### INTERVJU SA MARIJOM GEC (DIPL. INŽ. ARH.)

Afirmisati alternativne izvore energije.

### 37. MEĐUNARODNI SAJAM GRAĐEVINARSTVA U BEOGRADU

Posetite nas u hali „3“, kao i svih prethodnih godina.

To nikoga ne ostavlja hladnim!



Dragomir Ilić  
Austrotherm d.o.o.  
generalni direktor

Poštovane čitateljke, poštovani čitaoci,

Energetska efikasnost u zgradarstvu postaje sve interesantnija tema i u Srbiji. Naša zemlja spada u red energetski najneefikasnijih zemalja u Evropi. S obzirom na lidersku poziciju na tržištu Srbije, naša kompanija je odlučila da bude „zlatni sponzor“ III Regionalne konferencije „Industrijska energetika i zaštita životne sredine u zemljama jugoistočne Evrope“ i preuzeće na sebe obavezu edukacije stanovništa o „gorućem“ problemu kojeg je potrebno rešiti, pre nego što sledeće godine stupi na snagu zakon o postojanju energetskih pasoša za sve građevinske objekte.

**Intervju sa uvaženim arhitektom** je i ovaj put nezaobilazna rubrika u našem i Vašem časopisu. Naš sagovornik je Marija Gec (dipl. inž arh.), priznati stručnjak zavidne reputacije, sa kojom aktivno sarađujemo duži vremenski period.

**Imate li stručnih pitanja za nas?** Naš kolega, arhitekta Sava Milošević, koji je zadužen za tehničku podršku u našoj kompaniji, tu je da odgovori na sva Vaša pitanja.

**Nove reference AUSTROTHERM-a** u Srbiji su i ovaj put tema na koju imamo da kažemo nešto novo. Pročitajte o kojim objektima je reč...

**37. Sajam građevinarstva u Beogradu („SEEBE“)** je manifestacija na kojoj ćemo po jedanaesti put zaredom predstaviti naš proizvodni i prodajni program. Posetite nas u hali „3“, u periodu od 12. do 16. aprila.

**Naša internet stranica** postaje sve posećenija u globalnoj svetskoj mreži. Na adresi [www.austrotherm.rs](http://www.austrotherm.rs) možete se uveriti u potpuno novi dizajn našeg internet portala. Uverite se u njegovu preglednost i interaktivnost.

Želim Vam prijatne trenutke u čitanju Vašeg i našeg „AUSTROtimes“-a.

Dragomir Ilić



**Energetska efikasnost u zgradarstvu**  
Energetska efikasnost treba da doprinese smanjivanju potrošnje energije u stambenom i tercijarnom sektoru. Primenom naših termoizolacionih materijala ostvaricećete značajne finansijske uštede, ali i doprinići očuvanju životne sredine i komforu stanovanja u Vašem domu.



**Intervju sa arhitektom**  
Sa arhitektonskim birom „Archi Tim GM“ naša kompanija sarađuje već duži vremenski period. Uvaženi arhitekt Marija Gec daje interesantne odgovore na pitanja koja smo joj postavili.



**Građevinski sajam „SEEBE“**  
I ove godine u periodu od 12.04. do 16.04. izlažemo na najposećenijoj stručnoj sajamskoj manifestaciji u čitavom regionu jugoistočne Evrope. Posetite nas na našem novo dizajniranom sajamском štandu i upoznajte se sa svim novinama unutar naše kompanije.

---

02 Uvodna reč // Sadržaj // Impresum

---

Tema broja

03 Energetska efikasnost u zgradarstvu

---

Intervju sa arhitektom Marijom Gec

06 Afirmisati alternativne izvore energije

---

Pitajte nas

09 Stručan savet našeg arhitekte

---

Referentni objekti

10 Nove reference u Beogradu

---

Sajmovi / Internet sajt

12 Posetite nas na sajmu građevinarstva u Beogradu

Portal [www.austrotherm.rs](http://www.austrotherm.rs) u potpuno novom rahu

---

Vlasnik, izdavač i distributer: Austrotherm d.o.o. · SRB-14000 Valjevo,  
Mirka Obradovića bb. · Tel: 014 / 291310, 291311, 291312 · Faks: 014 / 291313 ·  
[office@austrotherm.rs](mailto:office@austrotherm.rs) · [www.austrotherm.rs](http://www.austrotherm.rs)

Uređivačka redakcija: Austrotherm d.o.o. - predstavništvo Beograd, kancelarija za marketinško-tehničku podršku · SRB-11030 Beograd, Arčibalda Rajsa 27 ·  
Tel: 011 / 236 92 80 · Fax: 011 / 236 92 81 · E-mail: [office-beograd@austrotherm.rs](mailto:office-beograd@austrotherm.rs) ·  
Kontakt osobe: Vladimir Ćujić (direktor marketinga) i Jelena Vučojević (marketing menadžer)

Dizajn i produkcija: BeoNET · SRB-11000 Beograd, Sindelićeva 8 ·  
Tel: 011 / 3085800 · Faks: 011 / 3085801 · E-mail: [office@beonet.net](mailto:office@beonet.net) · [www.beonet.net](http://www.beonet.net)



## AUSTROTHERM ove godine „zlatni sponzor“ konferencije o energetskoj efikasnosti

U periodu **21/25.06.2011.** održaće se III Regionalna konferencija „Industrijska energetika i zaštita životne sredine u zemljama jugoistočne Evrope“. S obzirom da je naša kompanija srpski lider u proizvodnji i prodaji termoizolacionih materijala, ali i društveno odgovorna kompanija koja već godinama pridaje veliki značaj energetskoj efikasnosti, sa zadovoljstvo smo prihvatili ulogu „Zlatnog sponzora“ ovogodišnje konferencije.

# Energetska efikasnost u zgradarstvu



Grafikon 1

## Prosečna godišnja potrošnja toplotne energije u EU i Srbiji:

EU:	138 kWh/m <sup>2</sup> /god
Danska:	96 kWh/m <sup>2</sup> /god - DG 131/138 kWh/m <sup>2</sup> /god - grejanje na lož-ulje/gas
Švedska	120 kWh/m <sup>2</sup> /god 60-80 kWh/m <sup>2</sup> /god - najnoviji zahtevi
Poljska:	90-120 kWh/m <sup>2</sup> /god - zgrade izgrađene po novim propisima
Srbija:	171 kWh/m <sup>2</sup> /god - DG i 44 kWh/m <sup>2</sup> /god - PTV - stambene zgrade 194 kWh/m <sup>2</sup> /god - DG i 12 kWh/m <sup>2</sup> /god - PTV - nestambene zgrade 228 kWh/m <sup>2</sup> /god - ukupna srednja specifična potrošnja za DG (daljinsko grejanje) i PTV (priprema tople vode) 130 kWh/m <sup>2</sup> /god - grejanje električnom energijom 230 kWh/m <sup>2</sup> /god - grejanje prirodnim gasom 57 kWh/m <sup>2</sup> /god - lokalne pećnice na čvrsto gorivo

Do pre par godina temi energetske efiksnosti se pridavao sporadičan značaj. Povećanja cena enerenata, kao i česte „energetske krize“ doprinose jačanju svesti kod ljudi o značaju energetske efikasnosti, tj. o potrebi manjeg rasipanja energije.

Jedna od tema III Regionalne konferencije „Industrijska energetika i zaštita životne sredine u zemljama jugoistočne Evrope“ biće i energetska efikasnost u zgradarstvu, koja treba da doprinese smanjenju energetske potrošnje u stambenom i terciarnom sektoru. Pod pojmom unapređenja energetske efiksnosti u zgradarstvu podrazumeva se kontinuirani i širok opseg delatnosti kojima je krajnji cilj smanjenje potrošnje svih vrsta energije. Kao posledicu smanjenja potrošnje neobnovljivih izvora energije (fosilnih goriva) i korišćenjem obnovljivih izvora energije dolazi do smanjenja emisije štetnih gasova (npr. CO<sub>2</sub>) što doprinosi zaštiti životne sredine, smanjenju globalnog

zagrevanja i održivom razvoju zemlje. Faktori koji utiču na energetsku efikasnost su: temoizolacija zgrade (krov, zidovi, podovi, itd.), grejanje (kotlarnica, podstanica, regulacija) i osvjetljenje.

Srbija spada u jednu od energetski najneefikasnijih zemalja. Udeo zgradarstva u ukupnoj potrošnji finalne energije iznosi 48%, a čak 65% od toga „odlazi“ na stambeni sektor (grafikon 1). Oko 15% od ukupnog broja domaćinstva greje se na električnu energiju i potroši 24% od ukupne potrošnje električne energije u svim domaćinstvima.

Evropska Unija od 2002. godine propisuje uštedu energije u zgradarstvu što strogo primenjuju zemlje članice, među kojima i Austrija (gde se nalazi centrala Austrotherm International). Austrijska država čak i subvencionиše građane da grade termički dobro izolovane objekte, pošto sufinansira troškove ugradnje kvalitetnih termoizolacionih materijala.

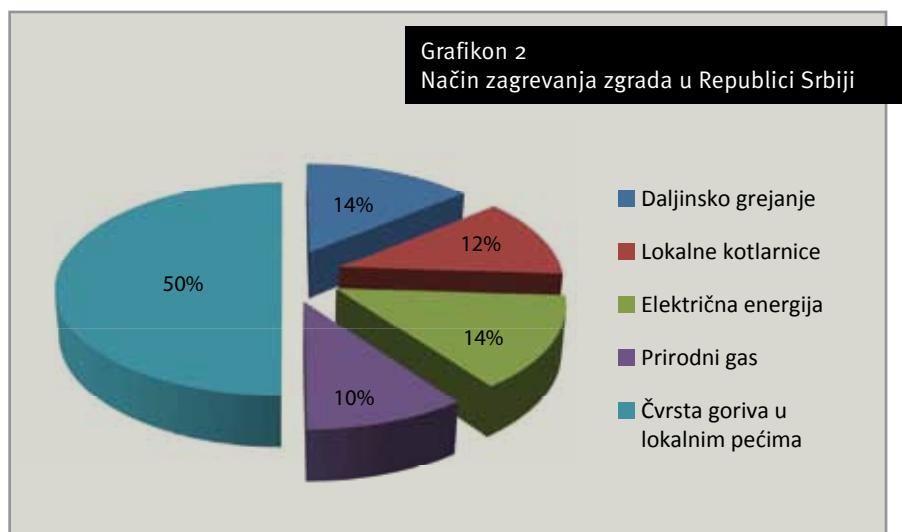
U Srbiji se po stanovniku potroši 40% više energije za grejanje i hlađenje nego što je evropski prosek. To je alarmantan podatak na koji je država Srbija već reagovala.

Ove godine će svi objekti u Srbiji morati da poseduju „energetski pasoš“ koji predstavlja sertifikat o energetskoj efikasnosti. Naši zakoni će u najskorijem roku biti usklađeni sa EU-direktivom 2002/91/EC o energetskoj efikasnosti zgrada. Prema statistikama, utvrđeno je da zgrade proizvode oko polovine ukupnih emisija ugljen-dioksida (CO<sub>2</sub>). To je dvostruko više od ugljen dioksida kojeg ispuštaju automobili i avioni! U energetskom pasošu će biti navedeno koliko svaka zgrada troši energije, a koliko štedi. Vlasnici objekata koji ne budu imali adekvatan energetski pasoš, neće moći niti da dobiju upotrebe dozvole, niti da trguju nekretninama.

U zavisnosti od ukupne potrošnje energije, pasoši će biti rangirani od kategorije „A“ (za objekte koji troše najmanje energije) do kategorije „G“ (objekti koji troše najviše energije). Dakle, što je stepen energetske efikasnosti objekata veći, to su izdaci za energiju manji i obrnuto. Podrazumeva se da će objekat koji je bolje rangiran u smislu energetske efikasnosti imati veću tržišnu vrednost.

Prosek potrošnje energije za grejanje u Srbiji iznosi trenutno oko 120 kWh/m<sup>2</sup> do 150 kWh/m<sup>2</sup>. Uvođenjem pravilnika o energetskoj

Grafikon 2  
Način zagrevanja zgrada u Republici Srbiji

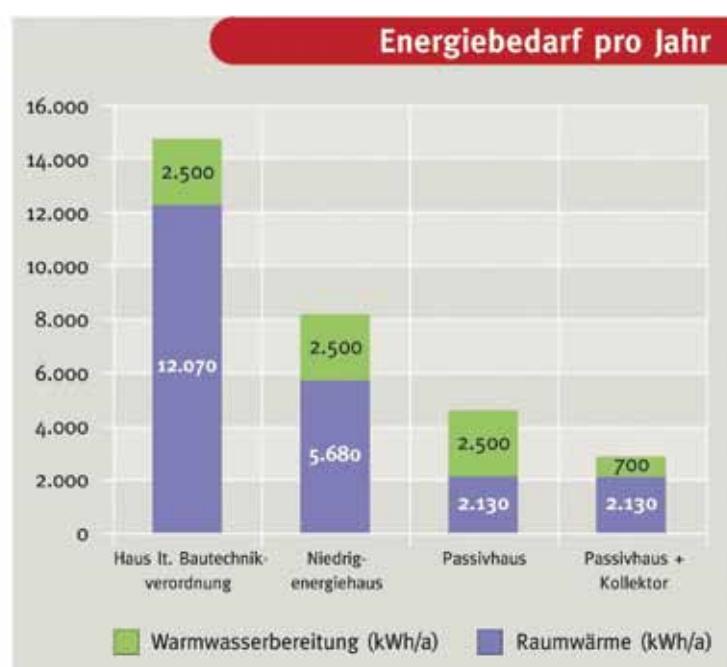


efikasnosti, očekuju se već u prvih godinu dana uštede od 20% do 30%.

Pravilna primena i ugradnja termoizolacionih materijala, pored značajnih finansijskih ušteda prilikom eksploatacije objekta, ima i druge prednosti. Naime, temperatura na površini spoljnih zidova je zimi znatno niža od temperature vazduha u prostoriji (koja treba da iznosi oko 21°C), što dovodi do neprijatnog strujanja vazduha u zoni oko zida, a moguća je i pojava površinske kondenzacije vodene pare. Leti je pravilnim izborom termoizolacije moguće sprečiti pregrevanje unutrašnjih prostorija usled spoljne vrućine, što je naročito bitno kada je reč o potkovljima.

Kvalitetni termoizolacioni materijali obezbeđuju Vam ugodnost i komfor boravka u Vašem domu.

Sve informacije o pravilnoj primeni i ugradnji Austrotherm-ovih termoizolacionih materijala možete pročitati na [www.austrotherm.rs](http://www.austrotherm.rs)



Godišnja energetska potrošnja u Austriji (s leva na desno) za standardno termički izolovane objekte, niskoenergetske kuće, pasivne kuće, pasivne kuće sa kolektorom.

█ označava potrošnju energije za toplu vodu

█ označava potrošnju energije za zagrevanje prostorija

# Afirmisati alternativne izvore

## BIOGRAFIJA SAGOVORNIKA



Marija Gec

**Arhitekta Marija Gec** (dipl. inž. arh.) rođena je 2. marta 1951. godine u Beogradu i spada u red izuzetno renomiranih arhitekata u Srbiji. Diplomirala je na Arhitektonskom fakultetu u maju 1975. godine. Od 1975. do 1985. godine bila je zaposlena u preduzeću „Komgrap“. Godine 1985. počinje da radi u firmi „Mašinoprojekt-Kopring“, gde se zadržava do 2007. godine kada počinje sa radom u birou „Archi Tim GM“. Bila je odgovorni projektant glavnih arhitektonskih projekata za Univerzijadu 2009. godine u bloku 67 na Novom Beogradu (250.000 m<sup>2</sup>).

**Nagrade na javnim konkursima:** II nagrada za projekt enterijera Narodne banke Jugoslavije u Beogradu; II nagrada za projekt stambeno-poslovnog kompleksa u Paraćinu.

**Ostale nagrade:** Nagrada Privredne komore Beograda i nagrada „Miša Atanasićević“ - obe za projekt NBS.

### Autor arhitektonskih izvedenih objekata:

- Stambeni blok u Beogradu između ulica Strugarske, Obalskih radnika i Radničke, 48500 m<sup>2</sup>
- Pet stambeno-poslovnih objekata u Beogradu, Ulica Radnička, 9000 m<sup>2</sup>
- Stambeno-poslovni objekat u Beogradu, ulica 29. novembra br. 32-34, 1280 m<sup>2</sup>
- Stambeni objekat SUP-a u Beogradu, ulica Lješka br. 59, 26000 m<sup>2</sup>
- Devet stambenih objekata u Beogradu, ulica Trebevićka br. 17-33, 18000 m<sup>2</sup>
- Četrnaest stambenih objekata u Beogradu izmedju ulica L. Kujundžića i Radničke, 23000 m<sup>2</sup>
- Sedamnaest stambenih objekata u Beogradu između ulica M. Zakića, D. Avramovića i A. Rajsa 44 000 m<sup>2</sup>
- Dečija ustanova u Obrenovcu, 850 m<sup>2</sup>
- Poslovni objekat Metalac u Gornjem Milanovcu, 3800 m<sup>2</sup>
- Enterijer Narodne banke Srbije u Beogradu, 48000 m<sup>2</sup>
- Dogradnja i rekonstrukcija poslovnog objekta pravosudnih organa u Beogradu, ulica Nemanjina br.9, 29500 m<sup>2</sup>
- Enterijer novog energetsko poslovnog kompleksa EDB-EPS, blok 20 na Novom Beogradu, objekat B, 2000m<sup>2</sup>
- Poslovno stambeni objekat „M“ u Gornjem Milanovcu (projekat u toku)

**AUSTROtimes:** Vi ste deo projektnog tima biroa „Archi Tim GM“ koji se bavi projektovanjem građevinskih objekata u visokogradnji. Koliko dugo Vaš biro postoji i ko sve čini Vaš današnji tim?

**Marija Gec:** Naš biro „Archi Tim GM“ postoji od 1995. godine. Stalni sastav našeg biroa čine trojica arhitekata i dva tehničara, a po potrebi angažujemo dodatne eksterne saradnike. Za kompleksne glavne projekte imamo formiran konzorcijum sa još tri specijalizovana biroa (statika i sve vrste instalacija).

**AUSTROtimes:** Na kojim projektima ste trenutno angažovani?

**Marija Gec:** Nakon završetka velikog posla idejnog arhitektonskog projekta kao i idejnog i glavnog projekta enterijera nove poslovne zgrade „Elektrodistribucije Beograd“ (EDB) i „Elektroprivrede Srbije“ (EPS) na Novom Beogradu, naš biro trenutno radi idejne i glavne projekte novog poslovno-stambenog kompleksa u Gornjem Milanovcu. Ovaj kompleks se sastoji od stambenog objekta, objekta supermarketa i gradskog hotela sa četiri zvezdice, koji se prostiru nad velikom podzemnom garažom.



Enterijer Narodne Banke Srbije u Beogradu

# energije

**AUSTROtimes:** Sredinom osamdesetih godina odlučeno je da se, za potrebe tadašnje Narodne banke SFRJ, izgradi nova poslovna zgrada, na Trgu Slavija u Beogradu. Od početka njene izgradnje pa do svečanog otvaranja proteklo je, zbog poznatih raznoraznih negativnih okolnosti, punih 15 godina. Ovaj objekat, u domenu enterijera, predstavlja Vaše autorsko delo. Po čemu je ovaj objekat specifičan i šta nam još možete reći o njemu?

**Marija Gec:** Ovaj objekat je, pre svega izuzetno kompleksan, jer je morao da zadovolji sve zahteve za uvođenjem visoke tehnologije, po principu „inteligentne zgrade”, uz ostvarenje efikasne unutrašnje poslovne organizacije, kao i organizacije tipičnih (restorani, višenamenske sale i sl.) i atipičnih sadržaja (numizmatički kabinet, trezorski prostori i sl.) Zbog specifične namene objekta, velika pažnja je posvećena sistemima fizičke i elektronske bezbednosti.

**AUSTROtimes:** Naša kompanija je srpski lider u proizvodnji i prodaji termoizolacionih materijala od ekspandiranog (EPS-a) i ekstrudiranog polistirena (XPS-a). Na ovom tržištu poslujemo već 10 godina. Da li ste se do danas „susretali“ sa našim materijalima i u kojoj meri ste upoznati sa njima i njihovim karakteristikama?

**Marija Gec:** Materijali kompanije Austrotherm su primjenjeni na projektima i na gotovo svim izvedenim objektima na kojima sam radila kao odgovorni projektant, pre svih na objektima za Univerzijadu u Beogradu. Moje mišljenje je da Vaši proizvodi tek treba da dostignu punu primenu nakon uvođenja novih propisa o energetskoj efikasnosti objekata,

Moje mišljenje je da Vaši proizvodi tek treba da dostignu punu primenu nakon uvođenja novih propisa o energetskoj efikasnosti objekata, bez obzira da li se radi o novim objektima ili o objektima koji treba da se topotno saniraju, radi dobijanja energetskih pasoša.



Enterijer Narodne Banke Srbije u Beogradu

energetskoj efikasnosti objekata, bez obzira da li se radi o novim objektima ili o objektima koji treba da se topotno saniraju, radi dobijanja energetskih pasoša. Osim proizvoda iz palete koji su vezani za domen energetske efikasnosti objekata, takođe i proizvodi iz Vašeg programa koji se tiču zaštite od udarne buke, su izuzetno značajni za projektante, jer njihova primena obezbeđuje komforntniji, a pre svega zdraviji život budućim korisnicima.

**AUSTROtimes:** U Srbiji se troši višestruko više energije po glavi stanovnika nego u zemljama Evropske Unije. Sa druge strane, cene energenata su u stalnom porastu. Čini se da u Srbiji nije dovoljno razvijena svest o potrebi za štednjom energije. Da li se slažete sa ovom konstatacijom?

**Marija Gec:** Apsolutno. Kod nas investitori namerno smanjuju projektovane debljine termoizolacije, zarad većih profita, ne obazirući se uopšte na energetsku situaciju u zemlji. Grejanje ili dogrevanje na struju u razvijenim zemljama takoreći ne postoji, dok je ono kod nas uobičajeno. Posledica takvog stava su ogromni neizmireni računi i finansijski kolapsi kako potrošača tako i proizvođača struje. Sem toga, taktika afirmacije alternativnih



Enterijer Narodne Banke Srbije u Beogradu



Upravna zgrada „Metalac“ u Gornjem Milanovcu



Upravna zgrada „Metalac“ u Gornjem Milanovcu



Upravna zgrada „Metalac“ u Gornjem Milanovcu

Investitori namerno smanjuju projektovane debljine termoizolacije, zarad većih profita, uopšte se ne obazirući na energetsku situaciju u zemlji. Grejanje ili dogrevanje na struju u razvijenim zemljama takoreći ne postoji, dok je kod nas ono uobičajeno.

Posledica takvog stava su ogromni neizmireni računi i finansijski kolapsi i potrošača i proizvođača struje.

izvora energije nikako da se ostvari u praksi, bez obzira što smo svedoci njihove primene čak i u onim zemljama za koje mislimo da su na nižem razvojnom nivou od nas. Primenom proizvoda, bilo Vaših ili onih sličnih Vašim, enormno bi se uštedela dragocena energija, i to bez velikih finansijskih npora.

**AUSTROtimes:** Iako se u poslednje vreme mediji sve više bave temom energetske efikasnosti u zgradarstvu, država Srbija još uvek ne pokazuje konkretnu namjeru da podstiče građenju objekata niskoenergetske potrošnje. U Austriji, gde se nalazi centrala našeg koncerna, tamošnja država već dugi niz godina subvencionise gradnju objekata koji „štede“ energiju. Ima li, po Vama, nade da će i naša država uskoro činiti nešto slično?

**Marija Gec:** Mislim da nema nikakve alternative, osim momentalnog i prinudnog uvođenja izgradnje energetski efikasnih objekata. Klimatske promene su pitanje termičke zaštite objekata dovele na najviši nivo prioriteta iz jednostavnog razloga što je kod nas letnji period postao isto tako kritičan kao i zimski. Mislim da država neće subvencionisati energetski efikasnu izgradnju kada su privatni investitori u pitanju, ali će uvesti rigorozne propise kako bi takva izgradnja bila jedino moguća.

**AUSTROtimes:** Na kraju, jedno pitanje vezano za Vašu struku: Kako ocenjujete srpsku arhitektonsku branšu danas? Da li nadolazeće „mlade snage“ srpskih arhitekata mogu da odgovore zahtevima modernog doba?

**Marija Gec:** „Mlade snage“ su sjajne po svim pitanjima. Njihovi projekti se ne razlikuju od inostranih, ideje su potpuno savremene, a energija za rad i stvaranje ogromna. Bez obzira na evidentnu krizu zapošljavanja kod nas, one sa nesmanjenom verom i odlučnošću pristupaju svom poslu.

**AUSTROtimes:** Zahvaljujemo Vam se najljubaznije na vremenu koji ste izdvojili za ovaj razgovor sa nama i želimo Vam puno uspeha u Vašem budućem radu.

# Trebate stručan savet?

## Tu smo, pitajte nas.

### Pitanje:

Gradim kuću na sprat i arhitekta mi je preporučio obaveznu izolaciju od udarne buke. Na Vašoj internet stranici sam pročitao da u svojoj ponudi imate ove ploče. Možete li mi reći nešto više o ovim pločama i šta podrazumevate pod udarnom bukom.

Jovan iz Mladenovca

### Odgovor Save Miloševića:

Kod udarne buke reč je o zvucima koji nastaju kao posledica mehaničkih udara (po pravilu su to udari po međuspratnoj ploči) kao što je na primer hodanje ljudi, pomeranje nameštaja, itd. Kod vazdušne buke je pak reč o zvukovima koji se prostiru kroz vazduh, kao na primer dečja galama, muzika u susedstvu, buka usled prolazaka vozila ulicom, itd.



Naše ploče za zvučnu izolaciju od udarne buke nose oznaku **Austrotherm EPS® T 650/1000**. Reč je o EPS pločama koje su namenjene pre svega zvučnoj izolaciji od udarne buke, ali u određenoj meri absorbuju i vazdušnu buku koja u prostor „pristiže“ preko međuspratne ploče (preko poda i plafona etaže na kojoj se nalazimo i na kojoj tu buku merimo). Ovi proizvodi se postavljaju na konstrukciju međuspratne ploče u sistemu „plivajućeg poda“. Prilikom ugradnje, bez obzira koja je podna konstrukcija u pitanju, zvučna izolacija se uvek postavlja ispod košuljice (estriha).

Napominjemo Vam da prilikom postavljanja ovih naših ploča, obavezno pri spojevima

zidova i ploče, ugradite ivičnu traku koja će sprečiti nastajanje „zvučnog mosta“, tj. prenošenje zvuka iz jedne u drugu prostoriju. Ivična traka postavlja se duž svih spojeva zidova i ploče.



Austrotherm EPS® T650 je idealna za ugradnju u stambenim i poslovnim prostorijama, tamu gde su ljudi ti koji proizvode udarnu buku. Austrotherm EPS® T1000 nalazi svoju primenu u industrijskim objektima, dakle tamo gde udarnu buku ne proizvode samo ljudi već i teške mašine, tj. tamo gde postoje izuzetno visoka tačkasta opterećenja.

Poboljšanjem zvučne izolacije (od vazdušne ili udarne buke) u iznosu od samo 10dB postiže se duplo manji nivo buke za čulo sluha čoveka! To znači da ugradnjom našeg proizvoda Austrotherm EPS® T650 Vi vazdušnu buku činite tri puta manjom (15dB), a korišćenjem proizvoda Austrotherm EPS® T1000 udarnu buku činite osam puta manjom (od 29dB do 33dB) nego što je ona bila pre nego što ste ugradili ove proizvode!

### Imate li i Vi neko slično pitanje za nas?

Pišite nam, pitajte nas za savet! Naša adresa:

Austrotherm d.o.o. - predstavništvo Beograd  
SRB - 11030 Beograd, Arčibalda Rajsa 27  
Email: [sava.milosevic@austrotherm.rs](mailto:sava.milosevic@austrotherm.rs)



Na pisma odgovara:

**Sava Milošević**, dipl. ing. arh.  
menadžer tehničke podrške

Sava Milošević (dipl. inž. arh.) je rođen je 1964. godine u Beogradu, gde je završio osnovnu i srednju školu, a potom studirao i diplomirao na Arhitektonskom fakultetu. Svoja profesionalna iskustva počeo je da stiče najpre kao stručni saradnik „CEP“-a, (Centar za planiranje urbanog razvoja), „IAUS“-a (Institut za arhitekturu i urbanizam Srbije), a zatim u ateljeu „Vizantin-art centar“.

Nakon toga „seli“ se u prosvetu u periodu od 1996. do 2006. godine. Bio je profesor, a zatim i v.d. direktora Arhitektonsko-tehnicičke škole u Beogradu.

Učešća i nagrade na konkursima:

- Od 1985 do 1991 predstavljao „CEP“, kao učesnik na Oktobarskom salonu arhitekture u Beogradu
- Prva nagrada na 15. Salonu arhitekture u Beogradu (1989) za „Urbanističko-arhitektonsko rešenje Vračarskog platoa“
- Prva nagrada na 17. Salonu arhitekture u Bosatu (1991) javni jugoslovenski konkurs za „Eko-park“

Sava Milošević je zaposlen u našoj kompaniji od leta 2006., na poziciji menadžera tehničke podrške. Njegovi poslovni zadaci odnose se na uspostavljanje i negovanje saradnje sa projektantskim kućama, individualnim arhitektama i izvođačkim građevinskim firmama. Naposletku, on je relevantna kontakt osoba i za sve pojedince kojima je potreban savet kada je u pitanju pravilna primena i ugradnja svih naših proizvoda.

# Nove reference u Beogradu

Referentni objekti predstavljaju značajan deo „CV“-a svake kompanije koja pripada građevinskoj industriji. **Austrotherm d.o.o.**, srpski lider u proizvodnji termoizolacionih materijala, može se pohvaliti velikim brojem referentnih objekata širom Srbije. Naša uspešnost u konstantnom obogaćivanju referentne liste je rezultat kvalitetne saradnje naše marketinško-tehničke službe sa investitorima, projektantima i izvođačima građevinskih radova. **Sava Milošević (dipl. ing. arh.)**, naš menadžer tehničke podrške, komentariše sažeto u ovom broju časopisa najnovije referentne objekte naše kompanije u Beogradu.

## Kliničko-bolnički centar

naziv objekta / lokacija:  
„Beogradski KBC“ / N. Beograd  
veličina objekta: 6.000 m<sup>2</sup>  
investitor: privatni sektor  
partner - izvođač radova:  
**Deneza M (Beograd)**

Kliničko bolnički centar „Beogradski KBC“ predstavlja prvu privatnu ustanovu tercijarnog nivoa zdravstvene zaštite u Srbiji. Na ovom objektu je ugrađen naš proizvod Austrotherm XPS 30, i to u području cokli (300 m<sup>2</sup> / d=5cm) i na podovima prizemlja (900 m<sup>2</sup> / d=5cm).





## Poslovno - komercijalni objekat

naziv objekta / lokacija:  
„TRI LISTA DUVANA“ / Beograd  
veličina objekta: 14.000 m<sup>2</sup>  
investitor: MPC Properties  
partner - izvođač radova:  
Deneza M (Beograd)

Poslovni objekat „Tri lista duvana“ predstavlja savremeni poslovni centar na atraktivnoj lokaciji, u centralnoj gradskoj zoni. Projektantski je zamišljen kao prilagodljiv objekat koji ostavlja mogućnost upotrebe od strane više korisnika. Ugao objekta je oblikovan tako da podseća i bukvalno na list duvana, dok su bočne strane „mirne“, tako da prate formu susednih, graničnih objekata. Na ovom atraktivnom poslovnom objektu ugrađen je naš Austrotherm XPS 30 u području podova (1.400 m<sup>2</sup> / d=4cm).



# Posetite nas na Sajmu Građevinarstva u Beogradu

37. Međunarodni sajam Građevinarstva „SEEBBE“ se ove godine odražava u periodu **12/16.04.2011.** Austrotherm će na njemu izlagati 11. godinu zaredom.

Globalna kriza građevinske branše se poslednjih godina odražava po pravilu i na stručne, građevinske sajmove na kojima se beleži pad broja kako izlagača, tako i posetilaca. To međutim ne važi za „SEEBBE“ - Sajam Građevinarstva u Beogradu, koji je bio i ostao verovatno najveći i najznačajniji građevinski sajam u čitavoj jugoistočnoj Evropi. Iz tog razloga se i ove godine, u periodu održavanja sajma (12/16.04.2011.), očekuje preko 1000 izlagača, od kojih će ponovo njih preko 300 biti iz inostranstva.

Austrotherm d.o.o. „čvrsto“ drži ne samo svoju lidersku poziciju na tržištu, već i atraktivnu lokaciju svog sajamskog štanda. I ove godine ćemo izlagati u glavnoj hali 3 Beogradskog sajma, na istom mestu na kojem ste nas mogli pronaći i posetiti i prethodnih pet godina. To međutim ne znači da će i izgled našeg sajamskog štanda ove godine biti identičan, pa čak ni sličan njegovom izgledu prethodnih godina. Odlučili smo da ove godine vizuelni identitet našeg štanda bitno izmenimo, tj. da ga učinimo još lepšim i atraktivnijim – kako

za nas „domaćine“, tako i za sve naše goste.

Pozivamo sve one sa kojima aktivno saradujemo, one koji bi želeli ubuduće da saraduju sa nama, ali i sva ostala pravna i privatna lica koji su generalno zainteresovani za građevinske termoizolacione materijale i koji prepoznaju njihov značaj u uštedi energije i energetskih troškova, da nas posete na našem štandu tokom predstojeće stručne sajamske manifestacije. Naši saradnici na štandu biće tu da odgovore na sva Vaša pitanja i da Vam dostave sve tražene informacije.



## Portal [www.austrotherm.rs](http://www.austrotherm.rs) u potpuno novom “ruhu”

Naša donedavna srpska internet stranica je posle 5 godina „radnog staža“ otišla u „penziju“. Od pre 2 meseca sada na gore navedenoj adresi možete videti puno toga novog, sadržajnijeg, a nadamo se i interesantnijeg. Očekujemo i da nam se javite, da nam kažete svoje mišljenje o novom dizajnu i sadržaju naše internet stranice...

Usled povećanog broja posetilaca i potrebe za multifunkcionalnijim portalom, naša kompanija je krajem januara ove godine redizajnirala svoju internet stranicu. Modernizacija, interaktivnost i preglednost sajta [www.austrotherm.rs](http://www.austrotherm.rs) bile naše vodilje u stvaranju novog dizajna našeg portala.

U rubrici „Proizvodi“ smo detaljno predstavili sve ono što nudimo u našoj proizvodno-distributivnoj paleti tržištu Srbije i tržištima okolnih zemalja. Sve tehničke karakteristike naših proizvoda nisu

nikakva tajna za „spoljni svet“, pa zato ni prezentovanje naših atesta nije nešto što smo želeli da izbegnemo u rubrici „Download“. Posebnu pažnju smo pritom poklonili obogaćivanju sadržaja rubrike „Primena“, s obzirom da upravo u ovom području još uvek vladaju nejasnoće kod velikog broja ljudi koji pokazuju početno interesovanje za termoizolacione materijale. Svaki proizvod, pa tako i svi naši proizvodi, imaju svoja primarna područja primene, a njih je potrebno poznavati. Jedino izborom pravog materijala (proizvoda) i njegovom primenom (ugradnjom) u adekvatnom delu građevinskog objekta se postiže maksimalna funkcionalnost i ekonomičnost. U rubrici „Info-zona“ smo se potrudili da potvrdimo svoju namenu i volju da edukujemo pojedince i grupe koji žele da što više proniknu u značaj i korisnost termoizolacionih materijala.

Želimo da našu internet stranicu doživljavate kao „zvono na našim ulaznim vratima“. Zbog toga ćete u rubrici „Kontakt“ pronaći apsolutno sve one koleginice i kolege iz naše kompanije koji će biti u stanju da Vam odgovore na najrazličitija pitanja koja nam možete postaviti. Svoju lidersku poziciju na tržištu Srbije mi naime nismo dostigli samo zahvaljujući kvalitetu naših proizvoda, nego i zahvaljujući nivou usluga i uslužnosti prema našim kupcima – prošlim, sadašnjim i budućim.

Posetite naš portal i javite nam se nakon toga – sa kritikama, sugestijama, mada naravno ni od pohvala nećemo pobeći, ako smatrate da ih zaslužujemo.